

綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

於二零零五年十二月三十一日
At 31 December 2005

	附註 Note	2005 千美元 US\$'000	2004 千美元 US\$'000 (重列) (restated)
資產及負債			
非流動資產			
物業、機器及設備	16	991,279	879,964
無形資產	17	15,303	—
聯營公司權益	19	54,863	53,154
合營企業權益	20	—	30,058
土地租約溢價	21	54,446	51,349
可供出售金融資產／ 其他非流動投資	22	10,047	3,109
遞延稅項資產	31	5,379	6,197
		1,131,317	1,023,831
流動資產			
按公允價值列賬及在損益賬 處理的財務資產／流動 投資	23	2,633	16,466
存貨	24	101,566	96,590
應收賬款	25	84,573	71,499
預付款項及其他應收款項		72,484	66,257
抵押銀行存款	26	4,041	1,394
銀行結餘及現金		152,316	126,152
		417,613	378,358
流動負債			
應付賬款	28	206,007	188,398
其他應付款項		139,130	96,275
有息借貸 之即期部份	29	119,648	186,606
客戶預付款項		16,612	7,372
稅項		3,503	2,575
		484,900	481,226
淨流動負債		(67,287)	(102,868)
總資產減流動負債		1,064,030	920,963





		附註 Note	2005 千美元 US\$'000	2004 千美元 US\$'000 (重列) (restated)
非流動負債	Non-current liabilities			
長期有息借貸	Long-term interest-bearing borrowings	29	32,880	13,581
其他非流動應付款項	Other non-current payables		8,168	10,913
員工福利責任	Employee benefit obligations	30	5,793	4,887
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	31	6,816	6,176
			53,657	35,557
淨資產	NET ASSETS		1,010,373	885,406
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
發行股本	Issued capital	32	27,943	27,943
儲備	Reserves	33(a)	714,381	706,788
擬派特別股息	Proposed special dividend	33(a)	59,799	—
擬派末期股息	Proposed final dividend	33(a)	69,859	63,712
本公司股東應佔股本及儲備	Total capital and reserves attributable to equity holders of the Company		871,982	798,443
少數股東權益	Minority interest	33(a)	138,391	86,963
股東權益總額	TOTAL EQUITY		1,010,373	885,406

於二零零六年四月二十四日經董事會批准及
授權簽發

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 24 April
2006

魏應州 **Wei Ing-Chou**
董事 Director

井田毅 **Takeshi Ida**
董事 Director

